



## 19.

---



### **Criminalité et droit pénal**

#### ***Kriminalität und Strafrecht***

Condamnations 466  
*Verurteilungen*

Faillites et poursuites 472  
*Konkurse, Betreibungen*





### Condamnations d'adultes pour crime ou délit <sup>1</sup> selon le sexe, la nationalité <sup>2</sup> et l'âge depuis 2000

#### Verurteilungen von Erwachsenen für ein Vergehen oder Verbrechen <sup>1</sup> nach Geschlecht, Nationalität <sup>2</sup> und Alter seit 2000

Année Jahr	Total des condamnations Verurteilungen insgesamt	selon le sexe nach Geschlecht		selon l'origine nach Heimat		selon l'âge des personnes condamnées nach Alter der Verurteilten				
		Hommes	Femmes	Suisses	Etrangers	18-24	25-29	30-34	35-39	40 +
		Männer %	Frauen %	Schweizer %	Ausländer %	ans / Jahre %	ans / Jahre %	ans / Jahre %	ans / Jahre %	ans / Jahre %
2000	2'212	88.8	11.2	68.6	31.4	24.3	13.1	12.4	13.3	36.9
2001	2'205	90.4	9.6	70.2	29.8	25.7	12.4	11.4	12.0	38.5
2002	2'085	89.7	10.3	67.0	33.0	23.9	13.1	12.7	12.6	37.7
2003	2'576	89.7	10.3	63.1	36.9	27.3	13.9	10.3	11.8	36.7
2004	2'821	89.0	11.0	60.6	39.4	28.0	14.5	11.6	11.4	34.5
2005	3'288	89.0	11.0	58.3	41.7	26.4	14.3	11.7	12.0	35.6
2006	3'494	88.7	11.3	58.6	41.4	25.6	14.8	11.3	9.7	38.6
2007	3'214	87.4	12.6	58.3	41.7	25.7	14.9	10.7	11.3	37.4
2008 <sup>p</sup>	3'487	87.5	12.5	56.3	43.7	24.7	14.8	11.7	10.2	38.6
2009 <sup>p</sup>	3'106	87.8	12.2	56.8	43.2	25.4	14.6	10.9	10.5	38.6
2010 <sup>p</sup>	3'210	87.1	12.9	53.8	46.2	24.4	14.9	11.5	9.9	39.3

### Condamnations d'adultes pour un crime ou délit du code pénal (CP) <sup>1</sup> selon le sexe, la nationalité <sup>2</sup> et l'âge depuis 2000

#### Verurteilungen von Erwachsenen für ein Vergehen oder Verbrechen des Strafgesetzbuches (StGB) <sup>1</sup> nach Geschlecht, Nationalität <sup>2</sup> und Alter seit 2000

Année Jahr	Total des condamnations Verurteilungen insgesamt	selon le sexe nach Geschlecht		selon l'origine nach Heimat		selon l'âge des personnes condamnées nach Alter der Verurteilten				
		Hommes	Femmes	Suisses	Etrangers	18-24	25-29	30-34	35-39	40 +
		Männer %	Frauen %	Schweizer %	Ausländer %	ans / Jahre %	ans / Jahre %	ans / Jahre %	ans / Jahre %	ans / Jahre %
2000	770	87.1	12.9	58.2	41.8	22.4	15.5	13.3	14.2	34.6
2001	648	87.5	12.5	59.0	41.0	25.7	12.7	12.5	10.8	38.3
2002	656	86.1	13.9	57.3	42.7	25.6	16.6	15.4	13.0	29.4
2003	836	86.3	13.7	48.6	51.4	32.7	15.8	10.1	12.2	29.2
2004	957	86.3	13.7	48.4	51.6	28.5	16.0	13.3	11.2	31.0
2005	888	84.7	15.3	49.1	50.9	29.5	15.1	11.4	12.3	31.7
2006	927	86.5	13.5	50.0	50.0	29.9	12.6	10.3	9.6	37.6
2007	752	87.6	12.4	53.3	46.7	33.2	14.5	8.4	11.9	32.0
2008 <sup>p</sup>	887	85.2	14.8	52.4	47.6	30.7	16.0	9.2	10.1	34.0
2009 <sup>p</sup>	968	84.9	15.1	52.8	47.2	31.4	13.4	9.7	10.7	34.8
2010 <sup>p</sup>	1'005	85.9	14.1	47.4	52.6	29.4	16.0	10.0	10.6	34.0

<sup>1</sup> Les seuls types d'infraction retenus pour les exploitations sont les crimes et les délits. Les contraventions n'étant pas toutes inscrites au casier judiciaire, elles ont été exclues pour les analyses. / Für die Auswertung wurden nur die Verbrechen und Vergehen gegen die wichtigsten Gesetze berücksichtigt. Da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden, wurden die Übertretungen in dieser Analyse nicht berücksichtigt.

<sup>2</sup> La nomenclature du statut de séjour des personnes condamnées ne permet pas de distinguer entre les étrangers domiciliés en Suisse et les autres (personnes en transit, touristes, frontaliers, demandeurs d'asiles, ...). Une comparaison entre les taux de criminalité des Suisses et des étrangers n'est donc pas possible. Obtenir des taux en utilisant le nombre de personnes établies en Suisse introduirait des biais importants. Der Aufenthaltsstatus von verurteilten Personen erlaubt keine Unterscheidung zwischen in der Schweiz wohnhaften und anderen Ausländern (Personen auf der Durchreise, Touristen, Grenzgänger, Asylbewerber, ...). Kriminalitätsraten, die als Referenzbevölkerung nur in der Schweiz wohnhafte Personen berücksichtigen, würden wesentliche Verzerrungen aufweisen.





### Condamnations d'adultes pour un délit de la loi sur la circulation routière (LCR)<sup>1</sup> selon le sexe, la nationalité et l'âge depuis 2000

#### Verurteilungen von Erwachsenen für ein Vergehen des Strassenverkehrsgesetzes (SVG)<sup>1</sup> nach Geschlecht, Nationalität und Alter seit 2000

Année Jahr	Total des condamnations Verurteilungen insgesamt	selon le sexe nach Geschlecht		selon l'origine nach Heimat		selon l'âge des personnes condamnées nach Alter der Verurteilten				
		Hommes	Femmes	Suisses	Etrangers	18-24	25-29	30-34	35-39	40 +
		Männer	Frauen	Schweizer	Ausländer	ans / Jahre	ans / Jahre	ans / Jahre	ans / Jahre	ans / Jahre
2000	1'349	91.1	8.9	74.4	25.6	22.1	12.1	12.5	13.0	40.3
2001	1'483	92.3	7.7	75.2	24.8	21.5	12.3	11.3	13.5	41.4
2002	1'357	91.9	8.1	71.0	29.0	21.3	11.3	11.9	12.4	43.1
2003	1'662	91.8	8.2	70.2	29.8	22.4	12.6	10.2	12.6	42.2
2004	1'707	91.4	8.6	67.1	32.9	24.8	13.3	10.8	12.2	38.9
2005	2'287	90.8	9.2	62.1	37.9	23.4	13.7	11.7	12.1	39.1
2006	2'506	90.1	9.9	60.8	39.2	22.8	15.4	11.7	9.9	40.2
2007	2'407	87.8	12.2	59.4	40.6	22.6	14.5	11.4	11.4	40.1
2008 <sup>p</sup>	2'526	88.6	11.4	56.8	43.2	22.1	13.9	12.1	10.2	41.7
2009 <sup>p</sup>	2'046	89.9	10.1	59.0	41.0	22.7	13.5	10.9	10.5	42.4
2010 <sup>p</sup>	2'006	88.7	11.3	57.8	42.2	21.4	14.4	11.5	9.6	43.1

### Condamnations d'adultes pour trafic de stupéfiants (LStup)<sup>a</sup> selon le sexe, la nationalité et l'âge depuis 2000

#### Verurteilungen von Erwachsenen für Handel mit Betäubungsmitteln (BetmG)<sup>a</sup> nach Geschlecht, Nationalität und Alter seit 2000

Année Jahr	Total des condamnations Verurteilungen insgesamt	selon le sexe nach Geschlecht		selon l'origine nach Heimat		selon l'âge des personnes condamnées nach Alter der Verurteilten				
		Hommes	Femmes	Suisses	Etrangers	18-24	25-29	30-34	35-39	40 +
		Männer	Frauen	Schweizer	Ausländer	ans / Jahre	ans / Jahre	ans / Jahre	ans / Jahre	ans / Jahre
2000	172	83.7	16.3	69.2	30.8	52.3	15.7	12.2	11.0	8.8
2001	157	86.0	14.0	70.7	29.3	72.6	10.8	8.3	3.2	5.1
2002	170	92.4	7.6	67.1	32.9	44.8	17.6	8.8	13.5	15.3
2003	192	95.3	4.7	66.7	33.3	55.2	19.3	11.5	4.7	9.3
2004	282	86.5	13.5	59.1	40.9	56.2	19.2	9.3	6.4	8.9
2005	251	88.4	11.6	52.2	47.8	50.2	18.3	11.6	8.8	11.1
2006	221	84.6	15.4	62.4	37.6	54.3	21.3	9.5	5.9	9.0
2007	184	87.4	12.6	62.3	37.7	47.5	25.7	10.9	6.6	9.3
2008 <sup>p</sup>	228	85.1	14.9	58.3	41.7	43.9	22.4	14.9	7.5	11.4
2009 <sup>p</sup>	232	86.6	13.4	56.0	44.0	34.1	29.3	16.8	8.2	11.7
2010 <sup>p</sup>	245	86.1	13.9	55.9	44.1	47.3	18.0	14.3	6.9	13.5

<sup>1</sup> Les seuls types d'infraction retenus pour les exploitations sont les délits. Les contraventions n'étant pas toutes inscrites au casier judiciaire, elles ont été exclues pour les analyses. / Für die Auswertung wurden nur die Vergehen berücksichtigt. Da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden, wurden die Übertretungen in dieser Analyse nicht berücksichtigt.

<sup>a</sup> Jugements dans lesquels le trafic de stupéfiants est cité au moins une fois. Les seuls types d'infraction retenus pour les exploitations sont les délits. Les contraventions n'étant pas toutes inscrites au casier judiciaire, elles ont été exclues pour les analyses. Etant donné que le trafic est le seul délit parmi les infractions à la LStup, les autres infractions ne sont pas comptabilisées. / Urteile, in denen der Handel von Betäubungsmitteln mindestens einmal aufgeführt wurde. Da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden, wurden die Übertretungen in dieser Analyse nicht berücksichtigt. Da der Handel mit Betäubungsmitteln das einzige Vergehen innerhalb des BetmG darstellt, wurden die übrigen Verstöße nicht eingerechnet.




**Condamnations pour crime ou délit selon un choix d'infractions <sup>1</sup> depuis 2005**
**Verurteilungen von Erwachsenen für ein Vergehen oder Verbrechen nach ausgewählten Straftaten <sup>1</sup> seit 2005**

	2005	2006	2007	2008 <sup>P</sup>	2009 <sup>P</sup>	2010 <sup>P</sup>
<b>Infractions à la loi sur la circulation routière</b>						
<b>Verstösse gegen das Strassenverkehrsgesetz</b>						
- Violation grave des règles de la circulation <i>Schwere Verletzung der Verkehrsregeln</i>	971	1'177	1'049	1'033	844	707
- Conduite en état d'ébriété qualifié d'un véhicule automobile <i>Fahren in angetrunkenem Zustand mit qualifizierter Blutalkoholkonzentration</i>	1'179	1'165	1'157	1'272	1'028	1'052
- Vol d'usage / <i>Entwendung zum Gebrauch</i>	79	50	44	76	71	58
<b>Infractions à la loi sur les stupéfiants</b>						
<b>Verstösse gegen das Betäubungsmittelgesetz</b>						
- Trafic et consommation de stupéfiants <i>Handel und Konsum</i>	204	202	168	205	211	213
- Trafic de stupéfiants uniquement / <i>Nur Handel</i>	47	19	16	23	21	32
<b>Infractions au code pénal</b>						
<b>Verstösse gegen das Strafgesetzbuch</b>						
- Vol simple / <i>Einfacher Diebstahl</i>	252	253	181	238	217	242
- Escroquerie / <i>Betrug</i>	28	50	37	44	36	57
- Abus de confiance / <i>Veruntreuung</i>	42	30	32	25	38	42
- Brigandage / <i>Raub</i>	6	16	9	8	7	19
- Recel / <i>Hehlerei</i>	35	43	31	24	24	14
- Actes d'ordre sexuel avec des enfants <i>Sexuelle Handlungen mit Kindern</i>	25	18	9	18	14	20
- Viol / <i>Vergewaltigung</i>	7	3	7	6	3	4
- Lésions corporelles par négligence <i>Fahrlässige Körperverletzung</i>	31	34	29	50	36	29
- Homicide par négligence / <i>Fahrlässige Tötung</i>	11	19	15	13	8	4
- Lésions corporelles simples <i>Einfache Körperverletzung</i>	86	99	102	129	149	140
- Lésions corporelles graves <i>Schwere Körperverletzung</i>	-	3	2	4	-	4
- Homicide intentionnel / <i>Vorsätzliche Tötung</i>	3	2	2	4	4	1
- Assassinat / <i>Mord</i>	-	-	1	-	-	-
- Incendie intentionnel / <i>Brandstiftung</i>	6	8	5	6	11	10

<sup>1</sup> Jugements dans lesquels au moins une infraction aux articles en question est citée.  
*Urteile, in denen mindestens ein Delikt der hier aufgeführten Artikel zitiert wird.*





**Condamnations d'adultes pour un crime ou délit du code pénal (CP) <sup>1</sup> selon les titres du CP depuis 2005**

**Verurteilungen von Erwachsenen für ein Vergehen oder Verbrechen des Strafgesetzbuches (StGB) <sup>1</sup> nach Titeln des StGB seit 2005**

	2005	2006	2007	2008 <sup>P</sup>	2009 <sup>P</sup>	2010 <sup>P</sup>
Vie et intégrité corporelle / <i>Leib und Leben</i>	156	175	170	216	223	210
Patrimoine / <i>Vermögen</i>	470	484	390	461	452	479
Honneur / <i>Ehre</i>	78	98	63	74	114	98
Liberté / <i>Freiheit</i>	166	180	148	164	223	214
Intégrité sexuelle / <i>Sexuelle integrität</i>	64	46	53	40	44	43
Famille / <i>Familie</i>	61	38	26	37	26	36
Crimes/délits créant un danger collectif <i>Gemeingefährliche Verbrechen</i>	16	28	22	28	33	29
Santé publique / <i>Öffentliche Gesundheit</i>	-	1	-	1	-	1
Communications publiques / <i>Öffentlicher Verkehr</i>	10	5	6	7	6	6
Fausse monnaie / <i>Falschgeld</i>	2	3	3	5	3	3
Faux dans les titres / <i>Urkundenfälschung</i>	62	59	49	41	72	140
Paix publique / <i>Öffentlicher Friede</i>	-	5	1	1	17	6
Intérêt de la communauté internationale <i>Interessen der Völkergemeinschaft</i>	-	-	-	-	-	-
Etat et défense nationale <i>Staat- und Landesverteidigung</i>	-	-	-	-	-	-
Volonté populaire / <i>Volkswille</i>	-	-	-	-	-	-
Autorité publique / <i>Öffentliche Gewalt</i>	47	48	33	49	40	40
Relations avec l'étranger / <i>Auslandbeziehungen</i>	-	-	-	-	-	-
Administration de la justice / <i>Rechtspflege</i>	26	44	23	21	44	19
Devoirs de fonction et devoirs professionnels <i>Amts- und Berufspflicht</i>	4	3	1	4	1	1
Corruption / <i>Bestechung</i>	-	-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Les seuls types d'infraction retenus pour les exploitations sont les crimes et les délits. Les contraventions n'étant pas toutes inscrites au casier judiciaire, elles ont été exclues pour les analyses. / Für die Auswertung wurden nur die Verbrechen und Vergehen gegen die wichtigsten Gesetze berücksichtigt. Da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden, wurden die Übertretungen in dieser Analyse nicht berücksichtigt.





### Jugements pénaux des mineurs selon le sexe, l'âge et la nationalité depuis 2002

#### Jugendstrafurteile nach Geschlecht, Alter und Nationalität seit 2002

Année Jahr	Sexe Geschlecht		Catégorie d'âge Altersgruppe		Nationalité/Statut de séjour / Nationalität/Aufenthaltsstatus					
	Total	Masculin Männlich	Féminin Weiblich	- 15 ans - 15 Jahre	15 ans et + ab 15 Jahre	Etrangers / Ausländer				
						Suisse mit Wohnsitz in der Schweiz	domiciliés en Requérants d'asile suchende	domiciliés à l'étranger mit Wohnsitz im Ausland	sans indication ohne Angaben	
2002	576	472	104	124	452	418	135	18	5	-
2003	546	447	99	110	436	388	125	23	10	-
2004	583	459	124	97	486	397	138	43	5	-
2005	774	657	117	137	637	508	219	38	9	-
2006	619	507	112	114	505	425	166	22	6	-
2007	629	551	78	128	501	439	164	15	10	1
2008	583	501	82	139	444	402	160	13	6	2
2009	570	496	74	128	442	387	158	17	6	2
2010	600	509	91	134	463	408	151	21	14	6

### Jugements pénaux des mineurs selon un choix d'infractions depuis 2002

#### Jugendstrafurteile nach ausgewählten Straftaten seit 2002

Année Jahr	Choix d'infractions / Ausgewählte Straftaten										
	Total	Vol d'usage Entwendung zum Gebrauch	Conduite sans permis Fahren ohne Führer- ausweis	Consommation de stupéfiants Konsum von Betäubungsmitteln	Trafic de stupéfiants Handel von Betäubungsmitteln	Lésions corporelles simples Einfache Körper- verletzung	Voies de fait Tätlichkeiten	Vol Diebstahl	Domages à la propriété Sachbeschädigung	Violation de domicile Hausfriedensbruch	Autres infractions Andere Straftaten
2002	673	58	30	400	25	21	16	173	86	24	46
2003	602	58	31	374	28	10	11	147	70	30	61
2004	576	43	23	351	26	14	7	132	51	17	52
2005	546	65	42	326	26	16	9	125	57	31	46
2006	583	49	47	324	17	15	9	170	58	40	72
2007	774	129	78	370	28	41	23	188	159	50	61
2008	619	60	40	295	61	15	40	173	118	68	76
2009	630	57	63	249	49	39	44	147	145	75	105
2010	583	66	75	189	56	36	22	172	125	85	58

<sup>1</sup> Un jugement pouvant mentionner plusieurs infractions, la somme des différentes infractions est supérieure au total.  
Die Summe übersteigt die Gesamtzahl, da in einem Urteil mehrere Straftaten aufgeführt werden können.




**Retraits de permis de conduire et motifs depuis 1990**
**Führerausweisentzüge und Entzugsgründe seit 1990**

Année Jahr	Retraits de permis Ausweisentzüge	Motifs des retraits / Entzugsgründe							Total
		Inattention Unaufmerksamkeit	Ebriété Angetrunktheit	Retus de la priorité Missachten des Vorrangs	Vielle Geschwindigkeit	Inobservation de signaux Nichtbeachten von Signalen	Dépassement Überholen	Autres motifs Andere Gründe	
1990	2'760	251	834	75	954	45	51	589	2'799
1991	2'953	318	945	87	1'006	31	63	589	3'039
1992	3'038	319	956	86	1'158	14	62	593	3'188
1993	3'264	340	1'166	75	1'114	20	57	572	3'344
1994	3'240	291	1'208	68	1'100	22	35	663	3'387
1995	2'645	271	1'075	55	1'034	25	41	586	3'087
1996	2'693	276	1'146	43	891	14	49	573	2'992
1997	2'585	301	1'206	57	765	10	55	636	3'030
1998	2'651	311	1'162	66	979	10	48	557	3'133
1999	2'437	388	1'091	57	846	11	40	551	2'984
2000	2'669	415	1'100	43	1'114	8	55	557	3'292
2001	2'810	426	1'125	69	1'147	13	45	623	3'448
2002	2'991	452	1'124	54	1'272	12	55	673	3'642
2003	2'892	435	1'164	71	1'097	16	37	705	3'525
2004	3'009	375	1'143	65	1'262	12	66	651	3'574
2005	4'064	438	1'364	142	1'849	37	69	902	4'801
2006	3'825	422	1'243	165	1'753	45	63	876	4'567
2007	4'083	587	1'386	190	1'753	14	54	879	4'863
2008	3'729	576	1'291	173	1'575	10	52	868	4'545
2009	3'795	584	1'191	208	1'539	19	78	932	4'551
2010	3'566	681	1'215	231	1'262	11	71	874	4'345

Source: Office fédéral des routes (OFROU)  
Quelle: Bundesamt für Strassen (ASTRA)



## Faillites et procédures de concordat depuis 1990

## Konkurse und Nachlassverfahren seit 1990

Année Jahr	Ouvertures de faillites			Liquidations de faillite			Concordats homologués judiciairement / Gerichtlich bestätigte Nachlassverträge		
	Konkurrenzeröffnungen			Konkurrenzerledigungen					
	Total	dont / davon		Total	dont / davon		Total	dont / davon	
		Procédure ordinaire	Procédure sommaire		Procédure ordinaire et sommaire	Pertes en 1000 fr.		Concordat dividende	Concordat par abandon d'actif
	Ordentliches Verfahren	Summarisches Verfahren		Ordentliches + summarisches Verfahren	Verluste in 1000 Fr.		Prozent- vergleich	Vermögens abtretung	
1990	134	31	79	118	87	32'157	4	2	2
1991	250	41	166	182	132	50'329	6	2	3
1992	335	42	227	231	148	41'405	4	4	-
1993	356	90 <sup>e</sup>	223	228	166	101'080	7	2	1
1994	358	76 <sup>e</sup>	282	238	178	82'169	8	2	4
1995	314	96 <sup>e</sup>	169	272	209	154'408	7	7	-
1996	341	110 <sup>e</sup>	192	257	162	145'409	1	-	1
1997	328	103 <sup>e</sup>	207	269	223	171'081	6	2	3
1998	277	99 <sup>e</sup>	160	238	205	255'359	12	4	4
1999	248	74 <sup>e</sup>	152	226	177	256'428	14	5	3
2000	232	87 <sup>e</sup>	125	218	174	138'967	7	2	4
2001	241	97 <sup>e</sup>	131	214	154	121'981	-	-	-
2002	270	118 <sup>e</sup>	138	196	147	229'004	9	5	3
2003	270	121 <sup>e</sup>	138	180	131	80'555	9	3	3
2004	302	...	...	213	147	115'955	9	8	1
2005	287	...	...	244	176	130'486	4	4	-
2006	278	...	...	253	161	130'369	...	...	-
2007	287	...	...	217	147	66'954	...	...	...
2008	250	...	...	203	144	102'590	...	...	-
2009	294	...	...	205	89	37'374	...	...	-
2010	319	...	...	311	131	53'894	...	...	...

Source: OFS, Section des entreprises et de l'emploi  
Quelle: BFS, Sektion Unternehmen und Beschäftigung





**Actes de poursuites depuis 1980****Betreibungshandlungen seit 1980**

Année Jahr	Commandements de payer Zahlungsbefehle	Saisies exécutées Pfändungsvollzüge	Réalisations Verwertungen
1980	50'438	11'952	981
1981	54'646	11'264	181
1982	59'003	12'015	110
1983	58'850	14'285	204
1984	57'441	13'666	217
1985	62'285	29'156	3'255
1986	62'767	29'540	4'064
1987	66'848	27'654	5'034
1988	66'156	27'398	6'532
1989	69'673	24'679	6'270
1990	75'509	30'218	6'939
1991	91'609	34'871	7'498
1992	99'649	41'230	8'037
1993	108'565	49'896	6'873
1994	103'310	39'829	10'084
1995	105'695	48'311	10'499
1996	109'941	51'486	11'476
1997	117'929	53'004	12'389
1998	117'347	54'540	12'806
1999	118'123	59'050	13'220
2000	111'951	56'958	14'033
2001	123'166	61'239	14'856
2002	119'260	57'986	16'123
2003	124'100	61'689	17'595
2004	116'702	58'369	20'347
2005	126'152	61'641	18'820
2006	129'927	65'684	19'428
2007	127'923	68'279	21'408
2008	128'959	66'984	23'110
2009	139'053	68'850	23'607
2010	138'911	78'011	22'562

Source: OFS, Section des entreprises et de l'emploi  
 Quelle: BFS, Sektion Unternehmen und Beschäftigung



